

## Alarmas de emergencia AKO-5205A para cámaras frigoríficas.

### AKO-5205A emergency alarm for cold stores.



#### UTILIZACIÓN

El equipo **AKO-5205A** tiene por objeto dotar a las cámaras frigoríficas a baja temperatura o con atmósfera controlada, con alarma óptica, acústica y alumbrado de socorro, como medida de seguridad contra el riesgo de un percance en el interior, sea por bloqueo de puerta, accidente, corte de fluido eléctrico, etc.

El sistema incorpora 2 funciones de alarma, una que actúa con suministro de red a 230 V y otra con sus acumuladores para garantizar el funcionamiento en caso de corte en el suministro eléctrico.

Este equipo cumple con las recomendaciones del **Instituto Internacional del Frio** y con los **Reglamentos de Seguridad** para plantas e instalaciones frigoríficas de los países más exigentes en temas de seguridad.

#### FUNCIONAMIENTO

Una vez conectado estará permanentemente luciendo el piloto de señalización normal. Caso de producirse un corte en el suministro eléctrico, se enciende automáticamente el alumbrado de socorro en el foco. Cuando una persona en el interior de la cámara frigorífica desea dar la alarma, acciona hacia abajo el interruptor del foco y se pone en funcionamiento la alarma acústica y luminosa del exterior, esta no parará, hasta que se restablezca la posición inicial del interruptor. El sistema funciona tanto si hay tensión en la red como si no la hay, debido a sus acumuladores de níquel cadmio. El contacto del relé auxiliar permite activar alarmas a distancia.

#### APPLICATION

The purpose of the **AKO-5205A** is to provide the cold stores and atmosphere controlled stores, with optical and acoustic alarms and an emergency light, as a safety precautions against the risk of being locked in a low temperature room, accidents, power cut, etc.

The system has 2 alarm functions, one for operation at 230 V electrical power supply and other one to operate with its batteries in case of electrical power cuts.

This equipment complies with the regulations of the **International Institute of Refrigeration** and with the **Security Regulations** for refrigerated plants and installations of the countries with the higher security requirements.

#### OPERATION

Once the unit is connected the normal signal light will be permanently lighting. In case of a power cut, the emergency light comes on automatically. When someone inside the cold room store need to activate the alarm, he can push down the lighting unit switch and the outside optical and acoustic alarms will be activated. The alarms will not stop until the switch returns to its original position. The system will operate whether there is or whether there is not voltage in the mains supply due to its rechargeable batteries power source. The auxiliar relay output can act remote alarms.



En interior cámara  
junto a puerta salida  
Inside cold store  
next to exit door

En exterior cámara  
y lugar visible  
Outside cold store  
in visible area

**ESPECIFICACIONES TÉCNICAS / TECHNICAL SPECIFICATIONS**

<b>Ref. de catálogo / Catalog number</b>	<b>AKO-5205A</b>
Alimentación / Power supply	230 V, 50/60 Hz ~
Intensidad nominal / Nominal current	25 mA
Lamp. alumbr. socorro / Emergency lighting lamps	2 x 6 V, 200 mA
Lamp. señal. permanente / Permanent signal lamp	1 x 12 V, 100 mA
Autonomía alumbr + alarma / Light + alarm autonomy time	> 1 hora / > 1 hour
Nivel sonoro / Sound level	> 90 decibelios a 1 m
Acumuladores / Batteries	5 de Ni-Cd de 1,2 Ah, 1,2 V
Relé auxiliar / Auxiliar relay	8A, $\cos\varphi=1$
Temp. ambiente de trabajo, foco / Lighting unit ambient temp. range	-50°C a/to +40°C
Temp. ambiente de trabajo, fuente / Power source ambient temp. range	+5°C a/to +40°C
Grado de protección del foco / Lighting unit protection	IP 65
Dimensiones del foco / Lighting unit dimensions	106x120x66 mm
Dimensiones fuente alimentación / Power source dimensions	240x160x75 mm
<b>Ref. foco de repuesto / Spare lighting unit</b>	<b>AKO-52110</b>
<b>Ref. interruptor de repuesto / Spare switch</b>	<b>AKO-52112</b>
<b>Ref. fuente alim. de repuesto / Spare power source</b>	<b>AKO-52051</b>
<b>Ref. lámparas 12 V de repuesto / Spare 12 V lamps</b>	<b>AKO-520801</b>
<b>Ref. lámparas 6 V de repuesto / Spare 6V lamps</b>	<b>AKO-549505</b>

**INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN**

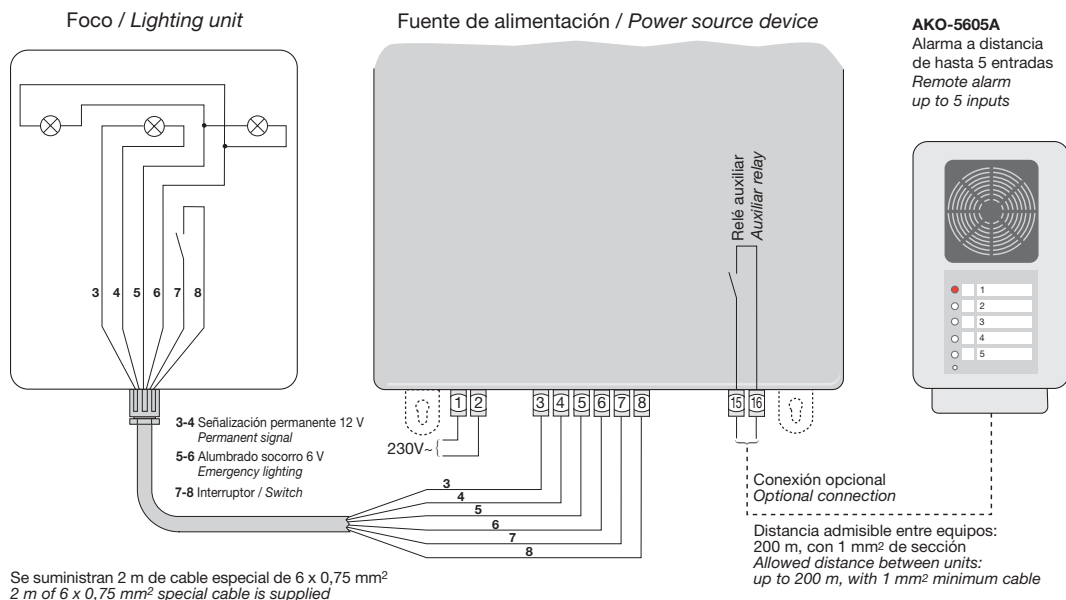
El foco debe instalarse en el interior de la cámara, junto a la puerta de salida para que ésta sea siempre visible y a una altura accesible para las personas. La fuente de alimentación en el exterior y en lugar visible.

Se conecta el equipo de acuerdo con el esquema que se indica más abajo, respetando el orden de los bornes de la regleta de conexión.

**INSTALLATION INSTRUCTIONS**

The lighting unit should be installed inside of the cold store, next to the exit door so that it is always visible and at a height which is accessible to persons. The power source should be located outside and in a visible area.

Connect the unit according to the diagram shown below, respecting the order of the terminals on the connection box.

**AKO Electromecànica, S.A.L.**

Av. Roquetes, 30-38

08812 S. PERE DE RIBES (Barcelona)

Tel. (34) 938 142 700

Fax (34) 938 934 054

Internet: www.ako.es

e-mail: ako@ako.es

✉ Apartado (P.O. Box), 5

08800 VILANOVA I LA GELTRÚ (Spain)